

MOVIE  
MOVIE  
FESTIVAL



LIFE  
IS  
ART

盛夏藝術祭

Hong Kong Sinfonietta Presents  
**All-Star Tiny Galaxy @Wontonmeen**

Christoph Poppen  
Violin

James Cuddeford  
Violin

Adrien La Marca  
Viola

Aurélien Pascal  
Cello

Sergei Nakariakov  
Trumpet/Flugelhorn

Colleen Lee  
Piano

Perry So  
Piano

In Cinemas 24 & 29 September

“When Wontonmeen is filled with music,  
it becomes a tiny galaxy with bright stars.”

宇宙，可以是咫尺之間，也可以是星空無限。

深水埗，一個人煙稠密的香港舊區，近年被開發成尋寶之地與文青聚腳點。在這樣一個龍蛇混雜、卻又充滿傳奇的社區，有一家可愛又貼地的小旅館「Wontonmeen」。疫情期間，年輕旅人不再步履輕盈，說飛就飛；由是，香港小交響樂團樂團首席格德霍特聯同指揮家兼小提琴大師柏鵬、大提琴家柏斯卡爾、中提琴家拉·馬爾卡、小號演奏家納卡里亞科夫、鋼琴家李嘉齡與蘇柏軒多位國際音樂人進駐「Wontonmeen」，在繁囂城中，一個懷舊又帶點書卷氣，狹小而親密的空間，忘形地演奏動人的室樂篇章。看著音樂家們眉飛色舞，和聲演奏——股掌之間，原來可以泛起一個跨越時空的音樂小宇宙。

古典音樂與深水埗，好像那麼格格不入，在漫天的樂聲中，竟又如此親密無間。

Who would have thought that behind a café on busy Lai Chi Kok Road, there would be a tiny galaxy of music? Wontonmeen – an eclectic hostel – is known to independent musicians and jazz artists as an intimate space for music sharing. Hong Kong Sinfonietta entered the game in mid-2020 when concertmaster James Cuddeford visited the space. Despite the heat, the humidity, and a piano in need of help, James was completely taken by the place. The orchestra has since recorded 10 episodes of “Tiny Galaxy Concerts@Wontonmeen”, though only half have been shown online.

*All-Star Tiny Galaxy@Wontonmeen* is a special extended edition, featuring international stars performing at Wontonmeen, including Christoph Poppen, Aurélien Pascal, Adrien La Marca, Sergei Nakariakov, and Perry So, who join James and star pianist Colleen Lee. We also get to know more about the historical gem that is Shamshui, and the talented young artist Vivian Ho, who created a few images of “tiny galaxies” for us.

Hong Kong is a tiny dot on the world map but, with music, it can become an infinite galaxy... beyond the stars.

#### Programme

Bach	From Suite No 3 in C for Unaccompanied Cello, BWV1009 <i>Praeludium</i> <i>Sarabande</i> <i>Gigue</i>
Prokofiev (Vadim Borisovsky arr)	<i>Romeo and Juliet: Act I Scene 2: Balcony Scene</i>
Hindemith	Sonata for Violin Solo, Op 31 No 2
Mozart	Duo for Violin & Viola in B-flat, K424: II <i>Andante Cantabile</i>
Schumann	<i>Fantasiestücke</i> , Op 73 (Arranged for Flugelhorn)
Glazunov	<i>Albumblatt</i> in D-flat for Trumpet & Piano
Schnittke	<i>Silent Night</i> for Violin & Piano (1978)

#### 場次 Schedule

24.9.2021 (Fri) 7:40pm MOViE MOViE Cityplaza\*  
29.9.2021 (Wed) 8pm PALACE ifc

\*設映後分享 With post-screening sharing session

嘉賓 Guests:

格德霍特 James Cuddeford

香港小交響樂團樂團首席 Concertmaster, Hong Kong Sinfonietta

李嘉齡 Colleen Lee

鋼琴家 Pianist

導演 Director: 何龍章 Stanley Ho

片長 Duration: 75mins

語言 Language: 英語(中文、英文字幕) English (Chinese, English Subtitles)

購票 Tickets: 百老匯院線 Broadway Circuit | [www.cinema.com.hk](http://www.cinema.com.hk)



MOVIE MOVIE Life is Art 2021 is proudly supported by



其士集團  
CHEVALIER GROUP

Hong Kong Sinfonietta is financially supported by the  
Government of the Hong Kong Special Administrative Region  
Hong Kong Sinfonietta is the Venue Partner of the Hong Kong City Hall

MOVIE MOVIE   
[www.moviemovie.com.hk](http://www.moviemovie.com.hk)

Hong Kong  
Sinfonietta   
[www.HKSL.org](http://www.HKSL.org)